




Jahresbericht  
**2010 / 2011**



 **winterhilfe**  
Schaffhausen

...  
secours suisse d'hiver  
soccorso svizzero d'inverno  
succurs svizzer d'enviern

## Winterhilfe Schaffhausen im Berichtsjahr

*Das ist das tiefste und vornehmste Band, das Menschen miteinander verbinden kann:  
miteinander etwas wollen (Albert Schweizer)*

Liebe Mitglieder  
Sehr geehrte Gönnerinnen und Gönner

Mit Freude gebe ich Ihnen einen kurzen Einblick in verschiedene Themen:

**Personelles:** Der Vorstand zeigt sich erleichtert, für Frau Sibylle Germann, Geschäftsleitung, sowie Frau Vreni Schiesser, Fachfrau Gesuche, kurz nach ihrem Ausscheiden sehr engagierte und erfahrene Mitglieder gefunden zu haben. Frau Ruth Gloor und Herr Rolf Semadeni haben sich schnell eingearbeitet, ins Team integriert und bringen wertvolle Impulse ein.

**Behandlung Gesuche:** Auf Seite 3 geben die Mitarbeiterinnen mittels Statistik und weiteren Ausführungen Informationen zu den Gesuchen. Meines Wissens zum ersten Mal seit längerer Zeit war bereits im Frühjahr klar, dass der Aufwandüberschuss (mehr Gesuche, höhere Beträge) dazu führen könnte, dass unser Vermögen unter einen Jahresaufwand zu sinken droht. Dank einer grösseren Spende des Zentralsekretariates Winterhilfe Schweiz in ihrem Jubiläumsjahr an alle kantonalen Organisationen ist diese Situation nicht eingetroffen. Trotzdem führte der genannte Sachverhalt zu Ueberlegungen, ob und wie unsere Bewilligungspraxis in einem solchen Fall geändert werden müsste.

**Spendeneingänge:** Für die Winterhilfe Schaffhausen ist es schon ein kleines Wunder, erneut im Rahmen des Vorjahres Spenden erhalten zu haben. Total betragen unsere Einnahmen rund 90'000 Franken. Für diese unglaubliche Summe sind sehr viele treue und auch erstmalige Spenderinnen und Spender verantwortlich. Zahlreich sind auch sehr grosszügige Beträge. Auf Seite 4 erfahren Sie mehr zu unserer Rechnung.

*Schaffhausen, im August 2011  
Für den Vorstand  
Regula Hendry-Steiner, Präsidentin*

## Bericht der Gesuchsfrauen

Die Gesuche im Geschäftsjahr 2010/2011

Eingereichte Gesuche	144
Gesuche von Privatpersonen	48
Gesuche von Institutionen	96
Bewilligte Gesuche	127
Nicht bewilligte Gesuche	17

Von der Winterhilfe unterstützt wurden damit insgesamt 264 Personen; 96 Frauen, 57 Männer und 111 Kinder.

Hinter diesen nüchternen Zahlen verbergen sich viele berührende Einzelschicksale. Trotz der gut ausgebauten Sozialwerke ist auch bei uns das Thema Armut immer noch aktuell. Sei es ein Einkommen knapp über dem Existenzminimum, Arbeitslosigkeit, Krankheit, Invalidität, Veränderungen innerhalb der Familie; es gibt unzählige Gründe um in Not zu kommen. Für zusätzliche Ausgaben reichen die ohnehin knappen Budgets nicht mehr aus.

Dank Ihren Spenden konnte die Winterhilfe in solch angespannten Situationen mit Sach- oder Geldspenden unterstützend eingreifen. Betten, Kleiderpakete und Migros-Gutscheine, die Übernahme von Rechnungen für eine neue Brille, den Arzt, Zahnarzt oder ausstehende Krankenkassenprämien, REKA-Familienferien, Musikunterricht oder ein Weiterbildungskurs sind dazu einige Beispiele.

Dank der Grosszügigkeit eines Küchenapparateherstellers konnte überdies die Gassenküche mit einem neuen Kühlschrank ausgerüstet werden.

Persönliche Dankeschreiben und Karten zeigen uns immer wieder, wie sehr unsere Hilfe geschätzt wird.

Wir freuen uns auch in Zukunft über jede Spende, die wir unbürokratisch, aber sorgfältig an Not leidende Mitmenschen weitergeben dürfen.

Ruth Gloor und Helen Leu

## Winterhilfe Schaffhausen

## Kanton Schaffhausen

Erfolgsrechnung 01.07.2010 - 30.06.2011

ERTRAG	2010 / 11	2009 / 10
Unadressierte Spendenaufufe	17'952.20	19'188.30
Adressierte Spendenaufufe	49'832.05	53'586.00
Anteil aus zentraler Sammlung	3'652.62	3'144.70
Allgemeine Spenden	20'622.00	16'220.95
Beiträge der öffentlichen Hand	1'450.00	2'450.00
Mitgliederbeiträge	425.00	400.00
Zinsertrag	336.80	422.50
übrige Erträge	7'250.00	
<b>Total Ertrag</b>	<b>101'520.67</b>	<b>95'412.45</b>
<b>AUFWAND</b>		
Finanzielle Unterstützung Einzelfälle	39'166.40	45'631.80
Einkaufsgutscheine	16'000.00	14'700.00
Sachleistungen Einzelfälle	18'997.50	19'641.00
Büromaterial	119.10	328.40
Telefon, Telefax, Internet	475.80	240.00
Porti allgemein	598.50	176.00
R&R-Spesen Mitarbeitende	3'000.00	3'000.00
Übriger Geschäftstufenaufwand	1'353.00	667.20
Drucksachen	6'756.25	8'363.95
Porti Sammlungen	981.35	965.10
Weihnachtssterne	500.00	560.00
Verpackungsaufwand	5'126.15	4'909.05
Übriger Sammlungsaufwand	568.15	568.15
Abgabe der eigenen Sammlungen an Zentralverband	3'050.30	3'274.85
Mitgliederbeitrag aufgrund Wohnbevölkerung an ZV	1'358.50	1'363.50
Postcheck- und Bankspesen	710.65	760.35
Beiträge an andere Organisationen	0.00	1'500.00
Abgabe aus Zentraler Sammlung an Zentralverband	244.75	209.60
<b>Total Aufwand</b>	<b>99'006.40</b>	<b>106'858.95</b>
<b>Ertragsüberschuss/Aufwandüberschuss</b>	<b>2'514.27</b>	<b>-11'446.50</b>

## Bilanz per 30. Juni 2011

### Aktiven

<i>Umlaufvermögen</i>	
Flüssige Mittel	108'208.57
Vorräte	150.00
Total Umlaufvermögen	108'358.57
<b>Total Aktiven</b>	<b>108'358.57</b>

### Passiven

<i>Fremdkapital</i>	
Transitorische Passiven	7'432.80
Total Fremdkapital	7'432.80
<i>Organisationskapital</i>	
Erarbeitetes freies Kapital	98'411.50
Jahresergebnis	2'514.27
Total Organisationskapital	100'925.77
<b>Total Passiven</b>	<b>108'358.57</b>

Neunkirch, 30. Juni 2011

Helen Leu, Kassierin

Die detaillierte Jahresrechnung kann bei Bedarf unter nachfolgender Adresse bezogen werden:  
Frau Helen Leu, uf Nüchilch 2, 8213 Neunkirch

### Kommentar zur Jahresrechnung

Mit Freude haben wir feststellen, dass auch in diesem Jahr das Spendeverhalten der Bevölkerung nicht zurückgegangen ist.

Einkaufsgutscheine sind von Jahr zu Jahr begehrt. Das zeigt der erhöhte Verbrauch von Migros- und Vögelegutscheinen. Sachleistungen, sprich Betten, sind auch nach wie vor sehr gefragt.

Dank der Jubiläumsspende vom Zentralverband konnten wir im Geschäftsjahr 2010/11 erstmals wieder einen leichten Gewinn verbuchen.

Kassierin Helen Leu



RS/ja  
1893d

An die Mitgliederversammlung des Vereins  
Winterhilfe Schaffhausen

### Bericht der Revisionsstelle zur Eingeschränkten Revision

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der Winterhilfe Schaffhausen (Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang) für das am 30. Juni 2011 abgeschlossene Geschäftsjahr geprüft. In Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER unterliegen die Angaben im Leistungsbericht nicht der ordentlichen Prüfpflicht der Revisionsstelle.

Für die Jahresrechnung ist der Vorstand verantwortlich, während unsere Aufgabe darin besteht, diese zu prüfen. Wir bestätigen, dass wir die gesetzlichen Anforderungen hinsichtlich Zulassung und Unabhängigkeit erfüllen.

Unsere Revision erfolgte nach dem Schweizer Standard zur Eingeschränkten Revision. Danach ist diese Revision so zu planen und durchzuführen, dass wesentliche Fehlaussagen in der Jahresrechnung erkannt werden. Eine Eingeschränkte Revision umfasst hauptsächlich Befragungen und analytische Prüfungshandlungen sowie den Umständen angemessene Detailprüfungen der bei der geprüften Organisation vorhandenen Unterlagen. Dagegen sind Prüfungen der betrieblichen Abläufe und des internen Kontrollsystems sowie Befragungen und weitere Prüfungshandlungen zur Aufdeckung deliktischer Handlungen oder anderer Gesetzesverstösse nicht Bestandteil dieser Revision.

Bei unserer Revision sind wir nicht auf Sachverhalte gestossen, aus denen wir schliessen müssten, dass die Jahresrechnung - die einen Gewinn von Fr. 2'514.27 ausweist -

- kein den tatsächlichen Verhältnissen entsprechendes Bild der Vermögens-, Finanz- und Ertragslage der Organisation in Übereinstimmung mit Swiss GAAP FER vermittelt;
- nicht dem Gesetz und den Statuten entspricht;
- nicht den Bestimmungen der Stiftung ZEWO entspricht.

Neuhausen am Rheinflall, den 11. August 2011

LEU TREUHAND AG

Roland Schlatter      Max Leu  
Dipl. Treuhänder STV      Dipl. Treuhandexperte  
Revisor      Revisionsexperte  
Mandatsleiter

Jahresrechnung 2010/11

(Bilanz, Betriebsrechnung, Rechnung über die Veränderung des Kapitals und Anhang)



Mitglied der Treuhand-Kammer

Mitglied TREUHAND

SUISSE

### Bericht der Aktuarin

Seit sechs Jahren betreue ich das Ressort Protokoll/Karteiführung. Zu Beginn nahm die Zahl der Spender eher ab – bedingt durch Wegzug oder Tod. In den letzten zwei Jahren ist die Zahl der Gönner gleich geblieben; die Tendenz der Einnahmen ist erfreulicherweise steigend.

*Irene Zimmermann, Aktuarin*

### Bericht der Geschäftsstelle

*Wer die Augen offen hält, dem wird im Leben manches glücken  
Doch noch besser geht es dem der versteht, eins zuzudrücken.  
(J.W. Goethe)*

Im Herbst 2010 stellte ich mich als Geschäftsstellenleiter der Winterhilfe Schaffhausen zur Verfügung. Bereits am 11. November 2011 traten wir zu meiner ersten gemeinsamen Sitzung zusammen. Von Anfang an spürte ich deren Goodwill sowie dass hier im Team eine angenehme Ambiance herrscht. Ich konstatierte auch sofort wie professionell und mit grosser Disziplin die unterschiedlichen Gesuche mit grossem Fachwissen kommuniziert werden.

Dank der extrem schlanken Administration, d.h. dass alle 5 Mitarbeiter/Innen auf „Benevol-Basis“ mitwirken, können unsere Spenderinnen und Spender sicher gehen, dass wir als Winterhilfe Schaffhausen alle Notfälle mit möglichst tiefen Kosten berücksichtigen können.

Diese Seriosität zeigt auch dass wir von ZEWO anerkannt werden, und es ist selbstverständlich, dass wir politisch und konfessionell neutral handeln.

Am Schluss noch ein DANKESCHOEN zur grosszügigen Unterstützung an alle Spenderinnen und Spender! Dank schulden wir auch der Presse sowie dem Fernsehen für ihre wohlwollende Unterstützung.

Rolf Semadeni

## **Danke**

Der Vorstand bedankt sich herzlich bei allen Spenderinnen und Spendern für ihre Zuwendungen - seien sie klein, gross oder sehr grosszügig. Mit den Gesuch stellenden Institutionen hat sich im Laufe der Zeit eine offene und persönliche Zusammenarbeit entwickelt.

## **Vorstand der Winterhilfe**

Regula Hendry-Steiner  
Präsidentin

Fernsichtstr. 7c  
8200 Schaffhausen  
Tel. 052 625 2194

Rolf Semadeni  
Geschäftsstelle

Hohenkrähenstr. 10  
8200 Schaffhausen  
Tel. 052 625 6188

Helen Leu-Zahnd  
Gesuche u. Kassierin

Uf Nüchilch 2  
8213 Neunkirch  
Tel. 052 681 2454

Ruth Gloor  
Gesuche

Fernsichtstr. 35  
8200 Schaffhausen  
Tel. 052 624 4638

Irene Zimmermann-Nägeli  
Protokoll u. Adressverwaltung

Pilatusstr. 66  
8203 Schaffhausen  
Tel. 052 624 4783

Revision  
Leu Treuhand AG

Zentralstrasse 100  
8212 Neuhausen am Rheinfall  
Tel. 052 675 0000

## **Winterhilfe Schaffhausen**

PC 82-2661-9

[www.winterhilfe-sh.ch](http://www.winterhilfe-sh.ch)